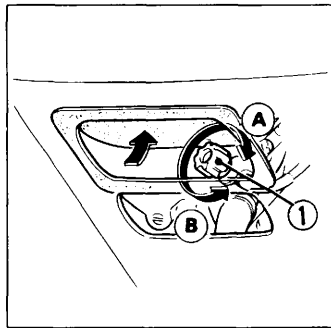


## Engine Idling Speed Adjustment

1. Start and warm up the engine to normal operating temperature.
2. The throttle stop screw (1) is behind the seal rubber in the left side cover. Push in the rubber.
3. Set the engine idle speed to 1,000 min<sup>-1</sup> (rpm) by adjusting the stop screw (1). Turning the stop screw in the (A) direction will increase the rpm, and turning in the (B) direction will result in a decrease.



## Réglage du régime de ralenti

1. Démarrer et faire chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne la température normale de fonctionnement.
2. La vis de butée du papillon (1) se trouve derrière le caoutchouc d'étanchéité du cache latéral gauche. Enfoncer le caoutchouc.
3. Ajuster la vitesse du moteur au ralenti à 1 000 tr/mn en réglant la vis de butée (1). Faire tourner la vis de butée dans la direction (A) pour augmenter le régime; et la faire tourner dans le sens (B) pour le réduire.